

Guida alla registrazione, login per il portale



Nota per gli operatori dei corsi (*non destinata ai partecipanti*)

La registrazione deve essere effettuata da una **persona autorizzata ad agire**, ossia una persona che è delegata a eseguire tutte le azioni legali che la gestione o l'esecuzione di un'attività comporta normalmente in questo ambito.

La persona autorizzata ad agire firma a nome dell'operatore la dichiarazione con cui quest'ultimo si assume gli impegni previsti (scaricabile dal portale) ed è la prima persona di riferimento della SEFRI in caso di problemi.

Una volta ricevuta la dichiarazione, le informazioni vengono controllate. Se tutti i requisiti sono soddisfatti e tutte le informazioni sono corrette e complete, l'operatore del corso sarà autorizzato ad accedere al portale. Una volta che l'operatore ha accesso al portale la persona autorizzata ad agire può aggiungere altre persone di contatto per l'iscrizione e la gestione dei corsi. Anche le **persone di contatto** possono eventualmente essere autorizzate ad agire.

L'operatore designa la persona autorizzata ad agire. La SEFRI non prevede prescrizioni in merito. Per la registrazione di questa persona si accetta anche un indirizzo e-mail generale (per es. info@xxx.ch).



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia,
della formazione e della ricerca DEFR
**Segreteria di Stato per la formazione,
la ricerca e l'innovazione SEFRI**

Registrazione nel portale

La registrazione e l'accesso al portale avvengono tramite la pagina «Selezione login elAM».

Importante Se ti sei già registrato nel portale per una richiesta precedente, utilizza lo stesso account per la nuova richiesta. Non registrarti di nuovo: il portale accetta un solo account per persona.

Se hai dimenticato la password, rivolgiti al servizio di assistenza. Non registrarti di nuovo!

Fase 1 Selezionare il metodo di accesso (login)

Clicca sul link al portale: <https://www.becc.admin.ch/becc/app/sufi/>

Sarai reindirizzato alla pagina «Selezione login elAM».

Importante Se hai già un account AGOV o un altro account proposto nella «elAM – Selezione del login», non è necessario crearne uno nuovo. Il tuo account è indipendente dall'applicazione e può essere utilizzato per accedere a diverse applicazioni dell'Amministrazione federale e delle autorità cantonali.

Se desideri utilizzare il tuo account **attuale** anche per il portale, seleziona la procedura di registrazione corrispondente. Effettua il login con la procedura selezionata, di solito con un nome utente o un indirizzo e-mail e una password. Una volta effettuato il login, sarai reindirizzato alla pagina «Richiesta accesso».

Continua la registrazione con la**Fase 8** «Richiedere l'accesso».

Per registrare un **nuovo** account, seleziona l'opzione «**AGOV**».

AGOV – Il vostro login per l'autorità

Approfittate subito dei vantaggi di AGOV. Passate autonomamente e in pochi passaggi da CH-LGIN ad AGOV. Il passaggio è facoltativo, per il momento è possibile continuare a usare CH-LGIN.

[più](#)



AGOV

Sarai reindirizzato alla pagina iniziale di AGOV (agov.ch).

Fase 2 Creare un account

Clicca su «**Si registri ora!**» nella sezione «Registrazione».

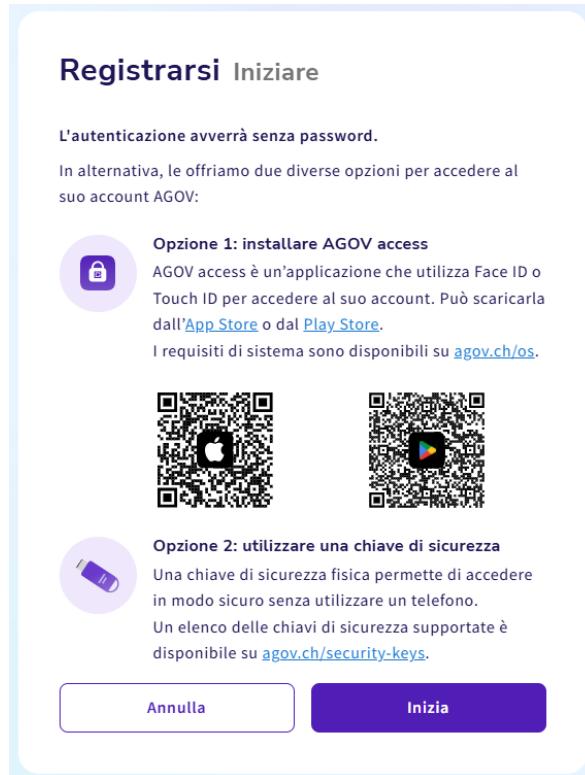
Registrazione

Non ha ancora un AGOV account?

[Si registri ora!](#)

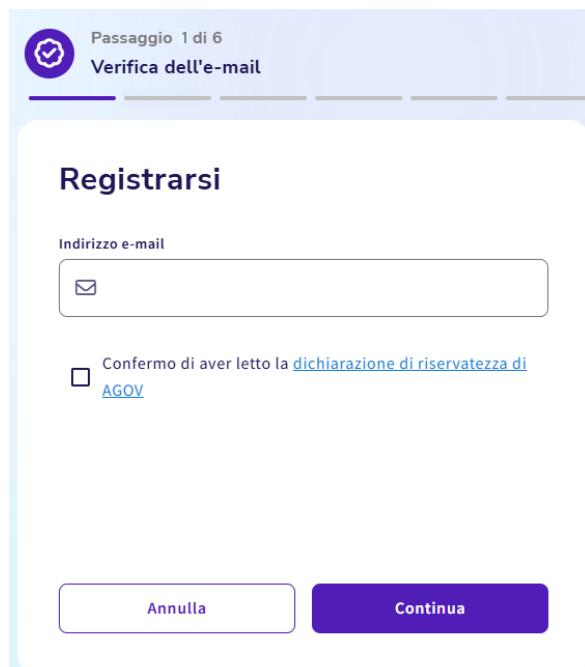
Fase 3 **Registrazione**

Nella pagina di registrazione di AGOV, segui le istruzioni per l'opzione 1 «Installare AGOV access». Puoi utilizzare l'opzione 2 «Utilizzare una chiave di sicurezza» solo se disponi di hardware compatibile con AGOV per un livello di protezione più elevato.



Prima di procedere con le fasi successive, installa l'app AGOV access sul tuo dispositivo mobile!
Poi clicca su «Inizia».

Importante Gli account sono personali e non possono essere trasferiti ad altre persone.



Inserisci il tuo indirizzo e-mail e non dimenticare di accettare la dichiarazione di riservatezza.
Clicca su «Continua».

Un codice di conferma a 6 cifre verrà inviato al tuo indirizzo e-mail.

Fase 4 Inserire il codice di conferma

Inserisci il codice di conferma che hai ricevuto via e-mail e clicca su «**Verifica**».

Passaggio 2 di 6
Verifica dell'e-mail

Registrarsi

<Il tuo indirizzo mail> [Modifica](#)

Abbiamo inviato un codice all'e-mail summenzionata.

Non ha ricevuto il codice? [Tempo rimanente 01:02](#)

[Annulla](#) [Verifica](#)

Fase 5 Inserire i dati personali

Inserisci i tuoi dati e clicca su «**Continua**».

Passaggio 3 di 6
Verifica dell'e-mail

Registrazione

Dati personali

Nome
Come riportato sulla carta d'identità/passaporto

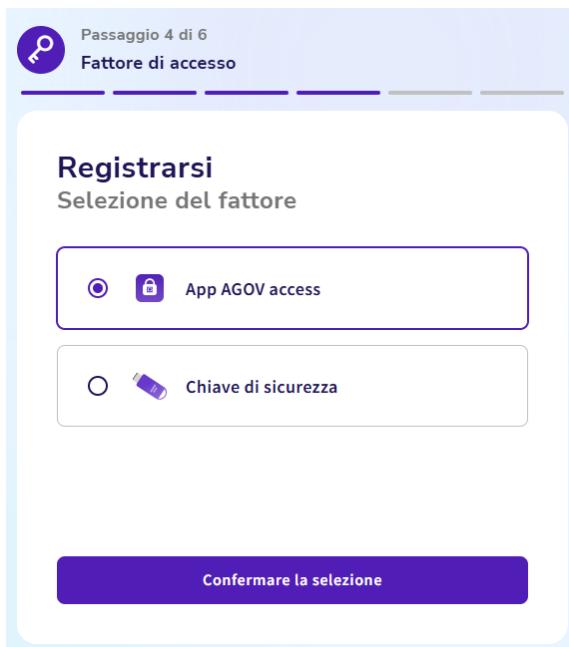
Cognome
Come riportato sulla carta d'identità/passaporto

Data di nascita
Nei formati GG.MM.AAAA

Riceverai un'e-mail intitolata «AGOV – Informazioni importanti».

Fase 5 Registrarsi con l'app AGOV access

Nella pagina «Registrarsi / Selezione del fattore» scegli l'opzione «App AGOV access».



Clicca su «Confermare la selezione» per accedere alla pagina « Registrarsi / App AGOV access», che mostra un codice QR.

Scansiona il codice QR con la tua app AGOV access per registrarti.

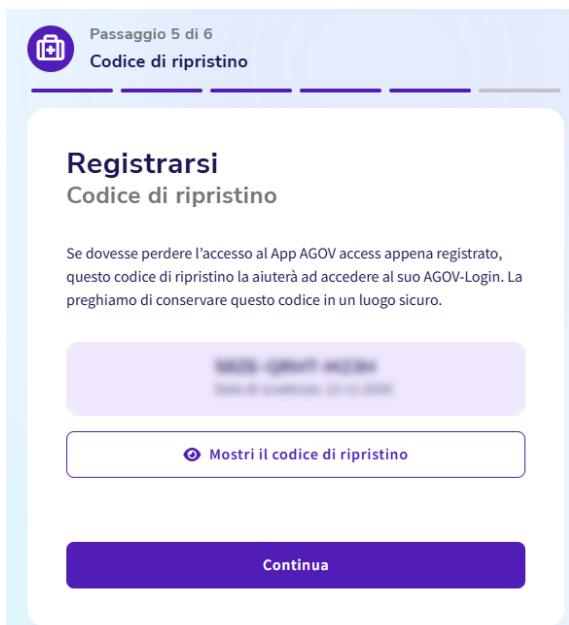
Nell'app AGOV access seleziona uno dei due metodi di autenticazione

- Autenticatore PIN
- Metodo di autenticazione tramite volto/impronta digitale.

Puoi scegliere a piacere il nome dell'account nell'app e modificarlo in seguito.

Fase 6 Scaricare il codice di ripristino

Nella pagina «Registrarsi / Codice di ripristino», clicca prima su «Mostri il codice di ripristino» e poi scarica il codice visualizzato in formato PDF.

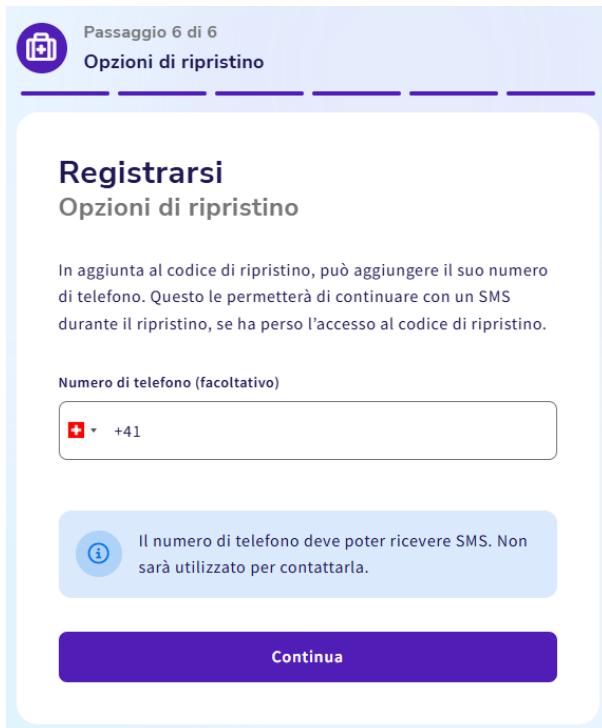


Dopo il download, cliccare su «Continua».

Nella pagina seguente, inserisci nuovamente il codice di ripristino per confermare.

Guida alla registrazione, login per il portale

Nella pagina «Registrarsi / Opzioni di ripristino» inserisci il tuo numero di cellulare e confermalo nella pagina seguente.



Passaggio 6 di 6
Opzioni di ripristino

Registrarsi
Opzioni di ripristino

In aggiunta al codice di ripristino, può aggiungere il suo numero di telefono. Questo le permetterà di continuare con un SMS durante il ripristino, se ha perso l'accesso al codice di ripristino.

Numero di telefono (facoltativo)

+41

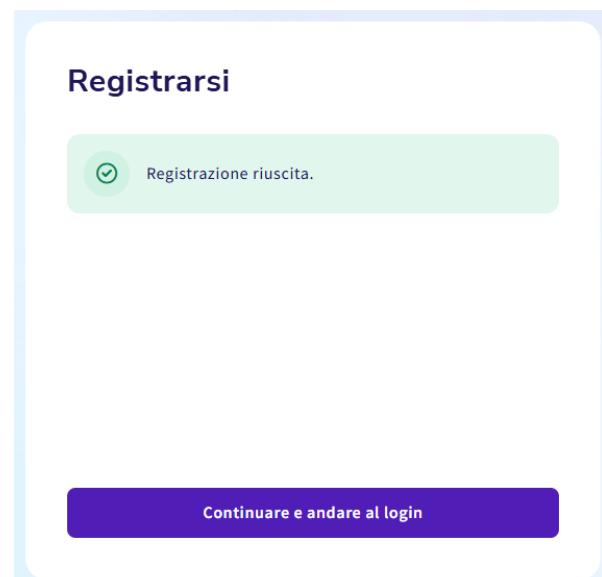
Il numero di telefono deve poter ricevere SMS. Non sarà utilizzato per contattarla.

Continua

Fase 7

Account creato

La registrazione è stata completata con successo. Ora clicca su «Continuare e andare al login».



Passaggio 7 di 7
Continuare e andare al login

Registrarsi

Registrazione riuscita.

Continuare e andare al login

Fase 8 Richiedere l'accesso

Ora richiedi l'accesso al portale per il tuo account.

Il campo «Numero della carta d'identità o del passaporto» e gli altri campi con sfondo grigio **non** devono essere compilati.

Leggi e accetta le condizioni di utilizzo e clicca su «Continuare».

Richiesta accesso

Si prega di compilare tutti i campi necessari. Per ulteriori informazioni, utilizzare il campo Commenti.

Leggere e accettare le condizioni d'uso.

Poi clicca su "Continuare".

Cognome

Nome

Organizzazione

Numero di telefono

Commento

Il numero della carta d'identità o del passaporto

[Mostra termini di utilizzo](#)

Accetto le condizioni di utilizzo.

[Annulla](#)

[Continuare](#)

Fase 9 Completamento della richiesta di accesso

La richiesta è stata registrata con successo e ora hai accesso al portale.

Clicca su «Torna all'applicazione» ed effettua il login.

Completamento della richiesta di accesso

Ora avete accesso all'applicazione desiderata.

Le nuove autorizzazioni di accesso saranno attive solo dopo aver effettuato nuovamente il login all'applicazione.

Con «Torna all'applicazione» riavviate il processo di login.



La vostra richiesta di accesso all'applicazione «Centro di competenza per la formazione professionale (Formazione professionale CC)» è stata inviata con

[Torna all'applicazione](#)

Importante Ora hai concluso la registrazione del tuo account e le operazioni di accesso al portale.

Se hai problemi con la registrazione o l'accesso a elAM contatta l'UFIT (Ufficio federale dell'informatica e della telecommunicazione): +41 58 465 88 88

Ora segui le istruzioni per il portale nelle pagine successive.

Accesso al portale online

Fase 1 Accedere con AGOV

Clicca sul link al portale: <https://www.becc.admin.ch/becc/app/sufi/>

Verrai reindirizzato alla pagina «Selezione login eIAM».

Seleziona l'opzione di login utilizzata al momento della registrazione.

AGOV – Il vostro login per l'autorità

Approfittate subito dei vantaggi di AGOV. Passate autonomamente e in pochi passaggi da CH-LGIN ad AGOV. Il passaggio è facoltativo, per il momento è possibile continuare a usare CH-LGIN.

[più](#)



AGOV

Le prossime spiegazioni riguardano l'opzione «**AGOV**». Se hai scelto un'altra procedura di login, accedi con quella.

Fase 2 Scansionare il codice QR con l'app AGOV access

Verrai reindirizzato alla pagina iniziale di AGOV (agov.ch).

Scansiona il codice QR con l'app AGOV access.

Nell'app AGOV access, seleziona l'account che hai creato al momento della registrazione inserendo un nome.

Autenticati con il tuo PIN o con il tuo volto/impronta digitale, secondo la procedura che hai scelto al momento della registrazione.

Fase 3 **Registrazione come richiedente o operatore di corsi**

Ora hai **accesso** al portale online.

Al primo accesso, le tappe successive variano a seconda della tua richiesta:

I partecipanti ai corsi possono presentare una domanda di contributi federali ai costi computabili sostenuti – **«Registrarsi come richiedente»**.

Gli operatori dei corsi possono registrare i propri corsi di preparazione nell'elenco e gestire la propria offerta – **«Registrarsi come operatore di corsi»**.

Le persone di contatto aggiunte dagli operatori di corsi vengono indirizzate direttamente verso una pagina in cui possono inserire le proprie coordinate. Dopo la verifica della registrazione queste persone ricevono una notifica di conferma via e-mail.

The screenshot shows the official website of the Swiss Federal Department of Education and Research (SEFRI). The header includes the Swiss flag and the text 'Schweizerische Eidgenossenschaft', 'Confédération suisse', 'Confederazione Svizzera', and 'Confederaziun svizra'. The top navigation bar has links for 'Home page', 'Account utente', 'Logout', and language options 'DE', 'FR', and 'IT'. A search bar is also present. The main content area is titled 'Portale online «Corsi di preparazione agli esami federali»'. It features a sidebar with links for 'Portale online «Corsi di preparazione agli esami federali»', 'Lista dei corsi di preparazione', and 'Assistenza'. The main content area includes a welcome message 'Benvenuti sul portale online.', a section for 'I partecipanti' (participants) detailing required documents like AVS number, IBAN, and course decision, and a 'Registrarsi come richiedente' button. Another section for 'Gli operatori dei corsi' (course operators) is shown with a 'Registrarsi come operatore di corsi di preparazione' button. The footer contains links for 'Versione 1.97.2.0', 'Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione SEFRI', 'Basi legali', 'Assistenza', and a link to 'Torna a inizio pagina'.

Attenzione: con il tuo account puoi assumere soltanto uno di questi ruoli nel portale.

Quando effettuerai un nuovo accesso, sarai reindirizzato direttamente alla pagina corrispondente al primo ruolo selezionato.